

パルティ

FREE MAGAZINE FOR JAPANESE RESIDENTS IN SINGAPORE
7
MITA (P) NO. 082/12/97 ● 毎月10日発行

まる子のシンプルクッキング

新コーナー

今から間に合う夏休みの旅行
青い空・白い雲・どこまでも続く水平線
ビーチリゾート満喫の小旅行

1998 July
Vol.55

●パルティはシンガポール在住日本人向けの月刊コミュニティマガジンです。
シンガポール在住日本人の方は巻末の申込用紙に必要事項をご記入の上、FAXもしくは郵送にて編集部迄お送り下さい。
無料で定期送付いたします。

Orchid

蘭

お中元に、シンガポールの「蘭」はいかがですか？



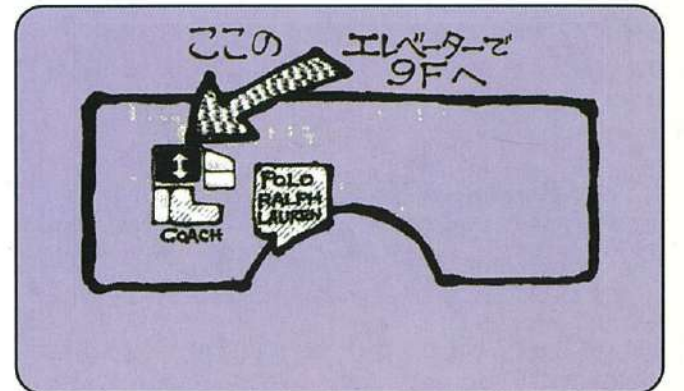
通常価格 プロモーション価格

30本 …… ~~\$\$\$110~~ **\$\$\$80**

50本 …… ~~\$\$\$130~~ **\$\$\$95**

お申込みは8月31日まで
とさせていただきます。
これを機会に日本のお友達や
お世話になったあの方に送っ
てみてはいかがでしょうか？

- お申し込み方法: お電話または、直接
郵船トラベルのオフィスまでお越し
ください。場所は高島屋の9階 (A館)
です (右の地図参照)。
- お支払い方法: 現金、トラベラーズ
チェック、各種カード取り扱って
います。



詳しいお問い合わせは
日本人スタッフまでお気軽にどうぞ。

☎7321511

郵船トラベル YUSEN TRAVEL (SINGAPORE) PTE. LTD.

391A ORCHARD ROAD #09-03 NGEE ANN CITY TOWER A SINGAPORE 238873

AGENCY LICENCE No.577



あー、もったいない!

夏休みの一時帰国の搭乗マイル、無駄にするなんて。

JALファミリークラブなら
ご家族みんなのマイル合算

OK-LAH

今、JALファミリークラブに入会して一時帰国すれば、ボーナスマイルキャンペーン*とご家族のマイル合算の特典で、搭乗マイルをこんなに活用できます。

(*ボーナスマイルキャンペーン期間：1998年8月31日まで、JALシンガポール便ご搭乗分)

ご家族3人の一時帰国の場合なら、
たとえば、日本のご両親に道後温泉旅行用の
羽田-松山往復特典航空券2枚をプレゼント。

ご家族3人の一時帰国プラス
日本のご両親の呼び寄せ
(ご家族合計で5往復)の場合なら、
シンガポール-日本往復特典航空券1枚に。

*ボーナスマイルキャンペーン期間(1998年8月31日まで)のご搭乗マイルだけでは特典航空券に必要なマイル数に足りない場合でも今年のご搭乗マイルは2000年12月まで有効ですので、来年のご搭乗マイルを合算して特典航空券に換えることも可能です。

<エコノミークラスの搭乗積算マイル>

区 間	搭乗マイル (片道)	ボーナスマイル (片道)	1往復合計	3往復合計	5往復合計
シンガポール-成田	2,318	1,500	7,636	22,908	38,180
シンガポール-関西	2,141	1,500	7,282	21,846	36,410

*ボーナスマイルキャンペーンは(1998年3月1日~8月31日、JALシンガポール便ご搭乗分)
*団体運賃など、ツアー運賃は対象外。
*ボーナスマイルはシンガポールの会員だけに限定されます。

<特典航空券に必要なマイル数 (エコノミークラス往復特典航空券1枚)>

10,000マイル	羽田-秋田。羽田-高知。羽田-松山。大阪-松山。大阪-長崎。大阪-熊本など。
15,000マイル	羽田-札幌。羽田-福岡。羽田-鹿児島。大阪-沖縄。成田-ソウルなど。
20,000マイル	成田-香港。関西-香港。成田-グアム。関西-グアムなど。
35,000マイル	成田-シンガポール。関西-シンガポールなど。

まだご入会されていない方は是非この機会に!
年会費(1家族あたり)は3,000円(消費税別)です。

JALファミリークラブの資料・申込書は日本航空JFC DESKにFAXでご請求下さい。

JALファミリークラブのお問い合わせは
日本航空シンガポール支店

JFC DESK
TEL: 220-2016 FAX: 224-8870

担当:
MS瀬木(せぎ)、MS樽(たる)、MR.村田(むらた)

TO: JAPAN AIRLINES JFC DESK FAX: 224-8870
●JALファミリークラブの資料を送付して下さい。

NAME: (Mr. Ms.)

COMPANY:

ADDRESS: (自宅・会社)

(POSTAL CODE)

TEL:

FAX:

ビーチリゾート満喫の小旅行
上座を吹き抜ける風の音に耳を傾け、ヤシの木をじっくり観察したことがありませんか。ラッフルスホテルの前にも、扇のようなトラベラスホバムは立っています。足を止めて眺めたことのある人は少ないでしょう。海をうけてシネス衛のシネントウエイからすぐ近くにあるのだから、わざわざ見に行く必要はありません。シンガポールは、ぜひ一度、あなただけの場所から見てみましょう。

PULAU BINTAN

今から間に合う夏休みの旅行

青い空・あまりの明るさに太陽の偉大さを実感する
白い雲・自由に形を変える永遠の旅人にあこがれる
どこまでも続く水平線・地球は丸いんだらうか考える

KOH SAMUI

毎日夏のように暑いから「避暑」。そんな国に住んでいると、あらたまって「夏休み」なんて言われても、なんだか実感が湧きません。それでも学校はちゃんと夏休みになってくれるし、かろうじて北半球にあるシンガポールでは「サマー98」なんていうボスターがセールのお店に貼ってあったりすると、お盆の時期に一時帰国を予定している人は、もう日本の夏の風情に思いをはせているかもしれません。それはそれとして、日本ともシンガポールとも趣の違う近隣のビーチリゾートで、楽しい夏の休日を過ごしませんか。日本社会の夏休みは地元のスクールホリデーと重ならないので、観光地にはいながらも、なほ難に感じたりすることもあります。今月号でご紹介するタイのサムイ島とインドネシアのビンタンは、シンガポールから空路と海路で直接アクセスできる行きやすさ、手頃な料金、それに大観光地化していない親しみやすさが特徴です。そして、タイトルにある通り、今から予約をしてもちゃんと間に合うのがうれしいですね。

インドネシアのモダンアイランド ビンタンリゾート

「フリスベーンでぶんぶん、バミューダでひりひり、ボラボラでへとへと、ビンタンでにっこり」これはビンタンの広告に使われているコピーですが、ご覧になったことありますか。さらに「シンガポールから45分離れると、笑顔がもどります」と続きます。ということはシンガポールにいるという事はシンガポールにいるという事か。まあ、そんな皮肉がこめられていたとしてもここには気にせず進みましょう。

ビンタン島北西部の無人地帯が、ビンタンリゾートとして開発されているのは皆さんもご存知の通り。インドネシアとシンガポール両政府が1990年に調印した共同開発事業だけあって、インフラ整備からリゾート建設全道の運営まで、整然と計画が進められています。現在、最新設備を誇る個性的なリゾートホテル6軒、分譲用のヴィラやホリデーアパート、著名ゴルフアーの設計によるコースがいくつか完成しています。目の前には



▲ビンタンのビーチ

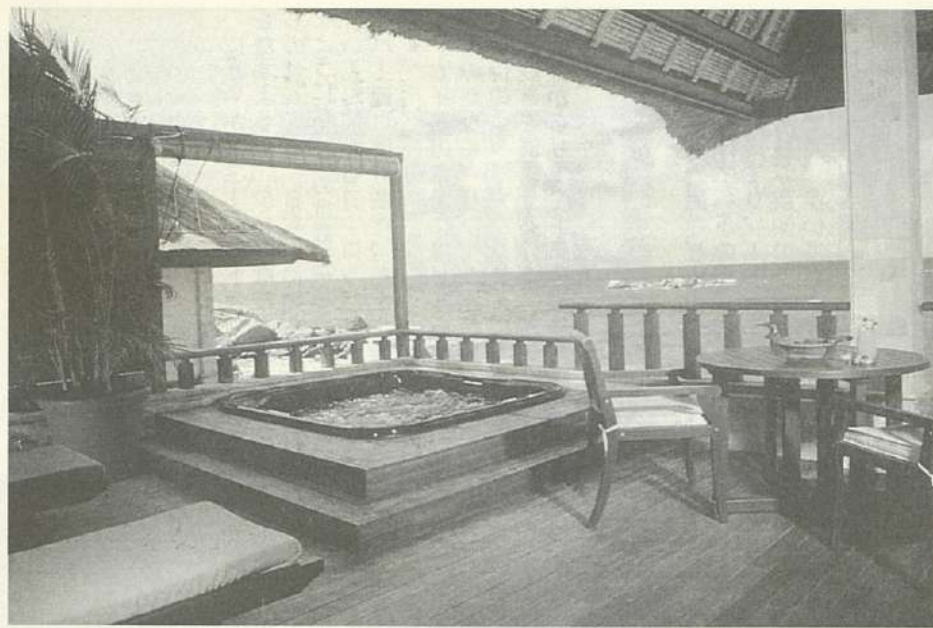


南シナ海が悠々と横たわり、ウオータースポーツにも事欠きません。6月にはバサール・オレオレがオープン。ここは衣類や民芸品のお店が並び、ちよっとしたパフォーマンスも見られるという一大エンターテインメントの館。あくまでビンタン基準でお考えください。なのです。今まで欠けていたシンヨッピングの楽しさが加わり、こうなれば老若男女、予算を問わず、誰でも何かひとつはするところがある。つまり晴れて総合ファミリーリゾート地の仲間入りをしたわけ。太陽さんさんの日帰り旅行をした。贅沢な週末を過ごしたい。それならビンタンリゾートしかありません。にっこり笑顔の作り方、お教えいたします」と先の広告では締めくくっています。先から、ホントかな？と疑っている人は、行って確かめてみてください。

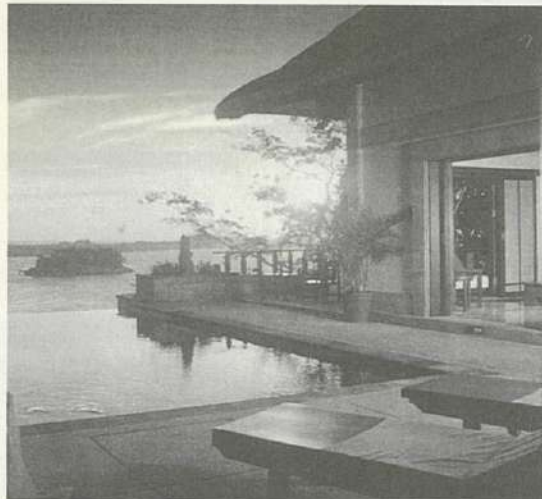
絶壁から海を眺める解放感
バンヤンツリー・ビンタン
ビンタンリゾートではやばやと開業したのがバンヤンツリー・ビンタン。高級ホテルなので料金は高めですが、ハネムーンにはおすすです。南シナ海を見下ろす見晴らしの良い丘陵に並ぶ、専用のジャクジーやスイミングプールが付いた豪華なヴィラからは、前面に広がる海を飽きるまで眺めていられます。

最近ではリラックスゾーンを売りにするホテルが増えていますが、その中でもバンヤンツリーは本格的なスパリゾートメント施設を持つリゾートの代表格。ビンタン以外にもブーケット、モルジブなどの国際的なリゾートで、同様のコンセプトを売り物に人気を博しています。バンヤンツリー・イコイル・スパと言っても過言ではないくらいですから、ここに宿泊したら絶対一度は試してみましょ

世界の著名なゴルフアーの名前を冠したゴルフコースで、惜しげもなくプレーできるのがビンタンリゾートならではの贅沢さです。最近になって18ホール全てもオープンしたバンヤンツリー・ゴルフクラブは、グレッグ・ノーマンが設計した国際的なチャンピオンシップコースで、会員とリゾートの宿泊客専用となっていて。今年の7月28日までなら、宿泊が含まれた特別料金で利用できます。



▲▼バンヤンツリー・ビンタン



ゴルフコース

ビンタンの海

今までの人の目にふれることのないビンタン北部の海は、豊かなマリライフの宝庫。スキューバダイビングの初心者からベテランダイバーまで、最適なダイブスポットが見つかります。多様なウオータースポーツに必要な器具は、リゾートやビーチクラブで借りられます。思いっきり海と遊びましょう。(器具のレンタル料は種類によって異なります。現地でお確かめください。)

アクセスと料金

チャンギ空港に近いタナメラ、フェリーターミナルから高速フェリーで45分。ビンタンのターミナルからは、宿泊ホテルのシャトルバスが利用できます。旅行代理店でフェリーと宿泊が含まれたバックツアーを予約するのが簡単でエコノミカルです。

ビンタン・リゾート・マネジメント	tel	3399	1368
ビンタン・リゾート・フェリー	tel	3399	1551
ビンタン・リゾート・フェリー	tel	3445	1210
ビンヤンツリー・ホテル&リゾート	tel	3445	3106
ビンヤンツリー・ホテル&リゾート	tel	4622	2466
ビンヤンツリー・ホテル&リゾート	tel	4622	3800

最高のゴルフコースを楽しまたい方に

私たちのサービス

- ゴルフ会員権
- コーポレート・ゴルフ・デイ
- プライベート・トーナメント
- ドライビング・レンジの無料使用
- ゴルフクラブとシューズのレンタル
- 日本食をはじめとする韓国、欧米、ローカルフードのレストラン
- クラブコテージのご宿泊
- フェリーターミナルからのシャトルバス
- 水曜日はレディース・デイ(グリーンフィー不要)ぜひ、ご利用ください。

BATAM Island

Greg Norman Championship Golf Course

TERING BAY DEVELOPMENT PTE LTD
105 Cecil Street, The Octagon #11-04, Singapore 069534
Tel: 225-0833 Fax: 225-0933

TERING BAY GOLF & COUNTRY CLUB
Jl. Hang Lekiu Km. 4, Nongsa, Batam, Indonesia Tel: 778-761-818 Fax: 778-761-801

**超豪華ホテル、バンヤンツリーに泊まる
ビンタン島2日間**

1998年8月31日までの特別キャンペーン実施中

〈史上最強の激安価格〉

\$160~

【注】表示価格は月曜日～木曜日出発に於ける2人1室利用の場合の大人1名の料金です。

〈ご予約は下記バンヤンツリー指定特約代理店まで〉

プライムホリデー
a division of PRIME TRANSPORTATION PTE LTD

16 Raffles Quay #B1-14D Hong Leong Building Singapore 048581

22226522

旅行条件

- 日程 = 1泊2日 (毎日出発)
- 宿泊ホテル = バンヤン・ツリー・ビンタン (パレー・ジャクジー・ヴィラ) 指定
- 食事 = なし
- 添乗員 = なし。現地係員 ※その他料金に含まれるものはシンガポール～ビンタン島間往復フェリー運賃、現地でのフェリーターミナル～ホテル間往復送迎。

シンガポール発のご旅行に関することなら...

Geo NANKAI

GEO NANKAI TRAVEL PTE. LTD.

タカシマヤ4F (アンガステキハウス向い) **TEL 7350800 FAX 7357054 (橋詰まで)**

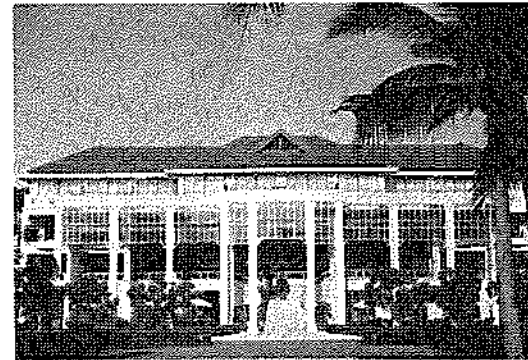
TRAVEL LESSON ●その55

- ストバゲージしない為に
- 自分のバゲージに行き先のタグがついているか。
- 券の控えを紛失しない事。
- 乗り継ぎ時間が特に短い時は要注意。
- 万が一の時に備え、1日～2日の必需品は機内持ち込みの手荷物に入れておきましょう。



タイが誇るダイバー天国 サムイ島

にぎやかなブーケットと対照をなすように、少しひなびた感じのサムイ島。日本人に知られずいふん前からは最近ですが、ダイバー達には有名だったところ。サムイ島の空港にはビルらしきものがなく、リゾートホテルの受付のようなカウンタで入国手続きを済ませるので、着いたときからリゾート気分になります。



▲ザ・セントラル・サムイ・ビーチリゾート

さんに行きたいとか、ちょっと冒険してホテル外のレストランやバーに行ってみたいという場合は、この周辺に宿泊しているのはいでしよう。南、西、北側にもハネムーンにおすすめの豪華ホテルやこじんまりしたコテージタイプのリゾートが点在しています。どこに泊まっても、島内観光やウォータースポーツなどはホテルのツアーデスクやビーチクラブでアレンジできます。足、足の便という意味ではそれほど心配いりません。参考までにホテルの特徴をご紹介します。

●ハネムーンまたはリッチなシニア家族向け

ルメリディアン・バーン・タリン・シニア。西海岸の切り立つたがけの上に建つ豪華リゾート。ジム・トンプソンが入っているの、買い物に寄る日本人も多い。

サンティッド・ウッド・リゾート。タイ風の超デラックスリゾート。1戸建てのパビリオンがとっても素敵。

ザ・トーン・サイ・ベイ・エミュー・ビーチ・ホテル。広大な敷地の中に、ゆったりとした空気が流れる。露天風呂風のバス・スタブのあるバンガローは、ハネムーンにぴったり。

●子供のいる家族向け

ザ・セントラル・サムイ・ビーチ・リゾート。チャウエン・ビーチの真ん中に



▲サムイ島のカラフルなタイ料理

建つ3階建てのビル。新しいので気持ちがいい。

アマリ・バーム・リーフ・リゾート。ビーチに面した旧館と道を隔てた新館がある。デュープレックスタタイプの客室がおすす。

チャウエン・リゾート・ビーチ・リゾート。うっそうとした木々の間に客室があり、歴史を感じさせる。

●タイの気取らない趣を味わいたい人向け

サムイ・バーム・ビーチ・リゾート。バンコク航空が運営しており、機内食を作るキッチンがある。チャウエン・ブルー・ラグーンホテルで飼っているゾウさんに会えるかも。

●あまりお金を使わずにすらすらのおんびりしたい人向け

バタフライ・ガーデン・リゾート。バタフライ・ガーデンに隣接。人里離れた隠れ家といったところ。サムイ・マリ・アソート。民宿風のきさくなりリゾート。

ホテル・ザ・ホワイト・ハウス。ビーチに向かってテラスハウス風の客室が並ぶ。

ちよっと休みがとれたら... ピンタムン島パッケージ

ご家族に人気のセドナホテル
ご利用(1泊)..... **\$\$170~**
楽しさ満載、地中海クラブ
(2泊)..... **\$\$398~**

ゲンティン・ハイランド・パッケージ

【お子様は森の国、大人はカジノ】
ゲンティン・ハイランド・パッケージ(2泊).... **\$\$311~**

日本の夏 日本航空で帰る 里帰りスペシャル

5月1日(月)出発日限定、30日間有効
大人 **\$\$850** **\$\$600**
小児(4歳~12歳) **\$\$425** **\$\$300**
幼児(2歳以下) **\$\$212** **\$\$150**

今年、郵船トラベルシンガポールは10周年を迎えることができました。日頃の感謝をこめて皆様へ「蘭の宅配」プロモーションをご案内いたします。

お申込みは8月31日までとさせていただきます。これを機会に日本のお友達やお世話になったあの方に送ってみてはいかがでしょうか？

30本 **\$\$110** **\$\$80**
50本 **\$\$130** **\$\$95**

ツアー、航空券及び蘭の宅配に関する詳しいお問い合わせは日本人スタッフまでお気軽にどうぞ。

郵船トラベル Tel: 7321511 Fax: 7330216
YUSEN TRAVEL (S) PTE., LTD. 391A, Orchard Road #09-03, Ngee Ann City Tower A Singapore 238873

Switzerland スイスアルプス ハイキングの旅
出発日限定・8月21日(金)発 **\$\$4,980~**
現地の山を知り尽くした現地在住の日本人山岳ガイドと歩く旅。郵船トラベルが誇る超ロングセラーです。

定番コース(毎日出発可能)
横かしのビルマ.....2泊3日 **\$\$1,150~**
定番コース(毎日出発可能)
ジャングルで遊ぼう...2泊3日 **\$\$930**
クチュン・パコ国立公園ツアー... **\$\$930**
キナバル山とキナバル国立公園ツアー... **\$\$970**
タマン・ネガラ ジャングルツアー... **\$\$880**

呼び寄せ航空券
奥様、子供、兄弟、姉妹、親、親戚、友達、恋人...みんなよんじゃおか
ANA(全日空) JAL(日本航空) SQ(シンガポール航空)
\$\$728~ **\$\$758~** **\$\$760~**

Best Golf
ゴルフ会員権のことなら信頼のおけるベストゴルフへ。
自信あります。
BEST GOLF SERVICES PTE. LTD.
4 PARTIS QUAY #01-07 HONG LEGONS BUILDING SINGAPORE 048581
TEL: 220-5795 FAX: 321-1371 (Ms. Miyata)

朝日新聞国際衛星版
NHK World Premium
週間番組表
好評掲載中!
お好きな出版物をプレゼント
新規定期購読キャンペーン
実施中!
98年9月末日まで
詳しくは下記まで。
<お申し込み・お問い合わせ>
TEL: 2250667 FAX: 2250709
Leading Daily Newspaper in Japan
Asahi Shimbun International Pte., Ltd.
10 Anson Road #23-07 International Plaza Singapore 079903

HISがおくる!!
サムイ島 3 days
フリープラン
\$369~ (延泊可)
HIS
株式会社 エイチ・アイ・イス
(Hide International Travel Pte Ltd)
10 Anson Road, #25-03A International Plaza, Singapore 079903
tel: 2241512 fax: 2247129

島内観光とショッピング
一日あれば、主なみどころを回れます。ボートで運出したければ、サムイ島の島めぐりがおすす。サムイ島の高級リゾートのル・ロイヤル・メリディアン・バーン・タリン・シニア。サムイ島内に入っています。チャウエン・ビーチには宝石や民芸品、タイならではの土産品を売る店がいくつもあります。

アクセスと料金
チャンギ空港からサムイ島の国際空港まで、バンコク・エアウェイズが毎日就航。所要時間は1時間30分。

バックツアーで行く場合、料金の差はホテルの格差だと思つて間違いないですね。超高級からファミリータイプ、バックパッカー用までよりどりみどりで、予算にあわせて選んでください。

自分で調べたい場合の連絡先
メリディアン・ホテルズ
(ル・メリディアン・バーン・タリン・シニア) シンガポールオフィス
Tel: 7338 4913
セントラルグループ・オブ・ホテルズ
(ザ・セントラル・サムイ・ビーチ・リゾート) シンガポールオフィス
Tel: 223 9955
バンコク・エアウェイズ(バンコク)
Tel: (66) 2 229 3456

Gourmet

A 級 B 級 日記

第21回

ますます好評のこのコーナーは、食い豊地の...

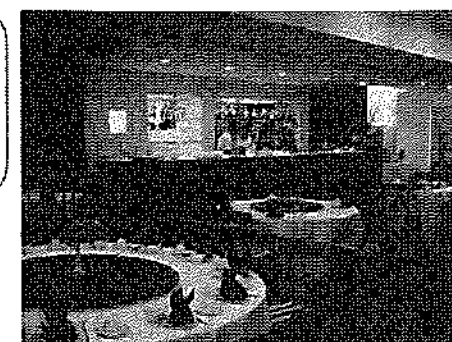
A級B級グルメ

読者投稿原稿募集
ここはA級におすすりとかい...

A kyu gourmet



<ココ・バームビーチ>
シーフードレストラン



■住所■
5 Stadium Walk, #03-16,
Leisure Park
■電話番号■ 344-6636

ナショナル・スタジアム近く、レジャーパークにあるバームビーチレストランは、シーフード通には有名な...

B kyu gourmet



Lim Seng Duck Rice Restaurant
林成利鴨飯餐室



■住所■
38 South Bouna Vista Road
■電話番号■
475-9908/472-1019
■営業時間■
11:00am ~ 8:30pm

お昼、夕食時となるとベンツやBMWがこの閑静な住宅街に異様な列をつくるのがこの「林成利」。...

GOLDLEAF TAIWAN RESTAURANT 金葉餐廳
1971年、Orchardで創業して以来、現在Tanjong Pagarで27年間老舗の味を皆様にご提供...

パーティ川柳
お題 シーフード
シーフード
いけすを見たなら
熱帯魚

フランス食文化探訪 4

文/Maison de Fontaine ●店主 Irene Legay

バルサミックビネガーは甘く熟した葡萄から作られますが、プロセスの違いからワインビネガーとは分けられます...

ガーで和えた後、フライパンに蓋をして約30分とろ火で煮てアツアツをすめる。...

Maison de Fontaine
Caldwell House in "CHIJMES"
メゾン・ド・フォンテーヌでは香から初夏にかけてのフランスの美味しい食材を...

夢との出会いを大切にします。

A thing of beauty, A mark of excellence.
Chagall Jewelry.

日本に本社を置くシャガールの宝飾品は、シンガポールの最高の職人達によって加工されています...



Raffles Hotel Arcade Tel: 334-6733

~大塚シェフ登場~
和食メニューでお待ちしています

7月6日(月)からの特別プロモーション
※7月31日まで

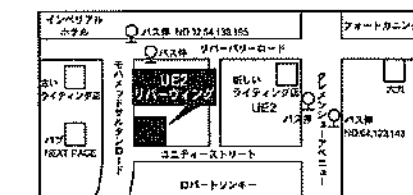
BOOK 自家焙煎コーヒー 日替り丼定食 手作りカレーライス
ALL 20% OFF \$3.00 \$6.00 \$6.00

●ヘルシー丼の数々とボングウ定食をお楽しみください。●

Bongott
207 River Valley Road #01-61, UE Square River Wing
Singapore 238275
Tel: 7325234 / Fax: 7324580

バルコニー(テラス)も開放
夜風と共に一杯、三杯...
営業時間も 10:00pmまで延長
ご予約はお楽しみください

最近の本で御不要なものを高価買い受けます。御持参下さい。



じゃらん?

無料伝言板

● 営利目的とする内容(お断り願います) 教えます(等) 及び 求人広告(は有料とさせていただきます)は100字以内\$50、50字以内\$30のクロスチェックを広告内容と一緒に同封して下さい。
● 支払い先は【Parti Pte Ltd】です。尚、領収書は発行いたしませんので、よろしくご了承下さい。
● このコーナーの締め切りは毎月21日必着です。

編集部より

バックナンバーを希望の方は、お手数ですが、1冊につき1ドル分の切手を同封し、ご希望と明記の上、編集部まで郵送ください。
編集部にお電話でのお問い合わせが多いですが、勝手ながらパルティでは、

FAXと郵送のみ

※このコーナーの掲載にはつきまじり、依頼者によるものを掲載したものであり、その内容につきましてはパルティとして責任をおいかねます。ご了承ください。

教えます

2歳からのプレイクソニアアメリカ人の先生達が楽しく指導。個人・グループ英会話もOK。
PG 2844589

フランス、イタリア、スイス料理教室
スイスの先生が英語で教えます。
1回\$26 材料費込み。お申し込みは、
小林(夜8時以降) PG 4673899

中国風水術を教えます。現在NUS
とNTUで美術の特別カリキュラムを担
当しています。月謝は\$50。
詳しくは PG 2215740
F 2228801

あなたの自宅で英語のプライベート
レッスンをいたします。日本人ビジネス
マンとご家族の方対象。
カリエン PG 8929961
F 8929955

日本語が話せる教師による英語のレッ
スン。屋間の生徒を募集。日本で教師経
験あり。PARC OASIS ELEMENTARY
TUCK ORCHARD 近辺にお住まいの方。
PG 95926130

元ジャーナリストの先生が、大人の方
に英語を教えます。日中レッスンのみ。英
語をマスターしたい方はご連絡下さい。
PG 7788369
F 922832449

中国語のプライベートレッスンを
90分\$50 PG 2975241
F 2975241

譲りまわす

大型湯沸かし器 1年保証 \$350
で購入したものを\$100で。
PG 5500603 (昼)
7733272 (夜)

①デスクトップコンピュータ
(Intel MMX、日本語Windows 95、77
付) \$700②パソコンステレオ (U
付) 1年保証) \$350③ソニー Acie
\$800④サンヨー ジカセ \$60
⑤ハンドミキサー \$50⑥サムソナイト
キャスター付バッグ(3回使用) \$30⑦小
学生用勉強机(日本製) \$200
⑧パター練習用マット \$10
PG 7335370

①携帯電話(フキア) \$100②アッ
クス(シャープ) \$180③コードレス
フォン(パナソニック) \$50
PG 4697631

①スピーカー(ケンウッド) \$20②ペー
サー(1000x1000) \$30③歩行者用
スウィングリングヘルム \$50④
事ができます。\$10取りに来てくれる方。
PG 2746054

①木製勉強机(古いです) \$100②ソニー
食器格好(取りに来て下さる方希望)
PG 4471966

PG 95826017
ホームランドロード、フェラーロード、ウ
ルバンドロード、バンデンベリーエ
アを中心に、初心者から上級者までス
カッシュを教えます。コーチ歴7年。93/94
全日本女子チャンピオン。
五城 PG 9577940

限人会、同窓会、ゴルフメンバーの集い
ど盛り沢山の企画をなさっている方々の
ために ANA HOTEL よりスパン
ル・プロモーション実施中。11月31
日まで。(豊海レストラン、Cafe in the
Ria) または豊海に15名様以上の予約
約を頂きましたお客様には、特別幹事
の方、無料宿泊券、無料お食事券などを
し。また、お好みに応じて、フット
スタイル、寄せ袋、ちゃんこ鍋大会も
可能です。参加者の方のゲームも企画
しております。どしどしお問い合わせ
下さいませ。お問い合わせ先: 今井 幸子
PG 2351519
F 2351519

立命館大学校友会のお知らせ
シンガポール立命館大学校友会の名称を
更新中です。立命館大学の卒業生の方へ
ご連絡下さい。 神原 PG 5671551
F 5671551

団員募集
ブラジルハイソシエティー・オーケ
ストラは、シンガポールで唯一の社会人ア
マチュアオーケストラで、年4回程度ピ
クニック・コンサートホールで演奏会を
行っています。次回コンサートは8月
10日、ヘートマンのバイオリンコン
チエルト、モーツァルトの交響曲「リン
ツ」等を演奏します。現在、日本の学生や
ケや、社会人オケで活躍されている皆
様を、幅広く募集中です。練習は毎週日曜
日午後3時から5時半まで、プラダの
インフォで行っています。(ご参加ご希望の
方は、先着順) PG 3831876
F 3831876

パソナではシンガポールで就労している
日本人の皆様に定期的に勉強会を
開いています。テーマを広げるために
多くの皆さんにご参加頂き活発なディス
カッションをしたいと思います。次回の
テーマは「女性の営業職」
日時詳細は PG 7347300
F 7347300

東北大学卒業生の皆様へ
東北大学卒業生で、9月開催予定の大学
OBゴルフ対抗戦に参加して頂ける方、是非
ご連絡下さい。
原 PG 4380466
F 4380477

新しく運転免許を受験される方へ、一掃
に受験勉強会が合格しませんか? 詳しく
は電話して下さい。
PG 2351519
F 2351519

大使館よりお知らせ
平成10年7月
在シンガポール日本国大使館
来たる7月20日(月)「海の日」は
大使館の休館日です。

①ヘビーヘッド(日本製) \$50②
手滑り台(30x30x30) \$30③
車室内パターゴルフセット \$10④馬
車プラスチック \$5⑤Toshiba \$5
の乗り物(1、3歳) \$10⑥ミニ四駆
コース \$20⑦おしゃべりあいうえお
\$5⑧キキハウスたこひも \$5⑨
テーブルにつける椅子 \$1⑩ハイチ
アー(イケア) \$5⑪おしめパケツ(洗
剤付) \$2 PG 4737819
F 4737819

探してみます

ホイス・トレーニングと音楽のレッス
ンをして下さる方。音大卒の女性希望。
礼、時間は応相談。当方28女性です。
PG 4756733

オーチャードエリアのプール付パー
トメントに8月1日より一緒に住んで
下さる方を探しています。パルクオン
及びセンターポイントより徒歩5分。
め良好、家具、専用のバス、トイレ、
シングルの方であれば国籍、性別不問。
ユウゴ 平日昼間 PG 2272489
F 2272489

お部屋を貸します

中古車(日本製)。車種問わず。帰国乗
り換え予定の方。格安にて譲ります。
Mr. K PG 9675415
F 9675415

New shop information
Antiquity Hands of the Hills
[アンティークティ・ハンズ・オブ・ザ・ヒルズ]
オーチャード・バレード・ホテル1階
(#01-06) ☎836-3923
営業時間 10:00~21:00
年中無休

「dZi」(ズィー)って見たことありますか? チベット・ブータンの人々に
四千年前から、天國から降ってきたお守りとして、先祖代々受け継がれて
いる、可愛らしい模様天然石です。この丸模様は中国語で「天圓」と呼ば
れている高貴なもので、その「眼」の数が多くほど、パワーのある石とされて
います。これをネックレスなどにして、いつも肌身をはなさず持っていると、健康
運、幸運、ロマンス、厄除け、はたまた石の放つパワーを吸収したり、逆にスト
レスなどを吸収してもらったりできるとか。そんな噂を聞きつけて、成功を
夢見るシンガポールのビジネスマンや、香港や台湾でも人気があるらしい。
家宝だから人に渡したくないという理由で、チベットでも入手が難しい
この「ズィー」をはじめ、オーナー自ら世界各国で買い付けた、天然石やクリ
スタル、翡翠、アンティークのガラスビーズなどがたくさん揃っているショッ
プが、オーチャード・バレード・ホテルにオープンした。

店内には、何やら面白そうな木彫りの彫刻や、恐竜の卵の化石なんかも
あって、見るだけで楽しい。もともとオーナーのマイケルさんと和子さ
んご自身がコレクションしていたものを「わたしも欲しい」という声が多
かったのをきっかけに始められたお店だけあって、それぞれの商品にまつわる
歴史や文化の話も面白く教えてくれるし、お値段も良心的。アクセサリー類
はすべてオリジナル。またトルコ石、珊瑚、琥珀、シルバー、ゴールドなどを自
分の好みに合わせて、その場でオーダーメイドすることもできるので、興味
がある方はぜひ覗いてみて。

JAPANESE
RAZOR Cut Studio
有名 Yumei
16th years Anniversary
世界のトップのアーチストテクニック

コイケ&マイケル
がつくる
ヨーロッパ流
アレンジヘア
シンガポール

イギリスのヘアスタイルアカデミー
TONI&GUYじこみの二人があなたのご来店
をお待ちしております。

Shaw Centre(伊勢丹スコットの隣)
1Scotts Road #05-04 Singapore 228208
営業時間 9:00AM~6:30PM(日曜・祭日は休み)
TEL:734-3112/738-7993 小池和子まで(予約は日本語でどうぞ)

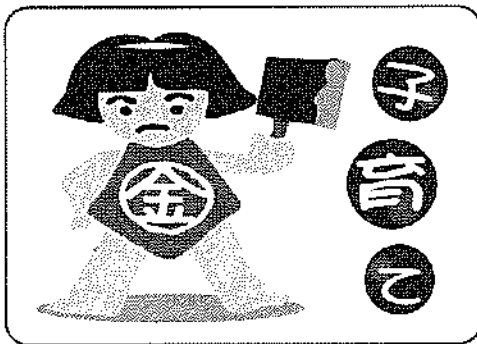
THE SHIATSU SCHOOL
一時間...\$60(完全予約制)
ストレス解消・疲労回復・頭痛・肩こりなどに...
ベーシック指圧コース生徒随時募集中!!
あなたも指圧を習ってみませんか?

● 授業時間 / 11:00~20:00 (P1)
11:00~18:00 (P11)
● 定休日 / 毎週火曜日
● 場所 / シンクランショッピングセンター4階(06-08)

指圧の心は母心
日本でお馴染みの
なみこし式
指圧マツサライ
シンガポールで
Tel:2838089

シンガポール国際日本語教会
International Japanese Church of Singapore
牧師 加藤 享 Tel. & Fax 475-0069
主日礼拝(毎日曜日) 16:00-18:00
場所: Lutheran Church of Our Redeemer
住所: 28-30 Duke's Road, Singapore

どなたでも教会へお出でください
主はわたしの光、わたしの救い、わたしは誰を恐れよう



シンガポールでの子育て (9)
吳 淑子

日本では、生まれたばかりの赤ちゃんにミトンの手袋の親指がないようなもの(手袋?)をさせますか?あまり見かけませんが、シンガポールでは、生まれたての赤ちゃんには、必ずといっていいほどの手袋をつけ、帽子をかぶせるのです。この手袋は、赤ちゃんが自分の爪で、自分の顔を引っかいたり、また赤ちゃんはしっかりと手を握っているでしょう、そのため自分の爪で手のひらに傷がつくことがあるので、その防止の役割もあります。

やはり、生まれたばかりの赤ちゃんに備をつけて傷を付けるのを避けたいということがあるようです。ただ、この手袋、縫製が悪いと中で糸が切れてなかつたりして、それを知らずに赤ちゃんにはめて、糸で怪我をすることがあるのです。なにしろ、赤ちゃんの皮膚は柔らかいので、赤ちゃんと、市販のものには必ず裏を返して、よくチェックしてから、使用するようになります。私は、コットンのレース布で自分で作ってはじめてやりました。レースだと少しは風通しが良いかな、と思っただけです。そして、あまり長くはせず、爪がちゃんと切れるようになってからは、あまりつけませんでしたが、手を口にもって行くので、布がベチャベチャして気になるからです。それから、帽子なのですが、チャイルド系の人は、小さい時、あまり頭を太陽に当てると、将来ハゲの原因になる、とか言うのですが、真偽のほどはともかく、少なくとも直射日光を当てるのは良いこととは思えないので、こちらの習慣にしたがい帽子をかぶせました。これも私がコットンで手作りしたもので、市販のものだとやはり暑いらしく嫌がりましたが、それが、軽く蒸れないうせいか子供も嫌がらず、結構長く愛用しました。

帽子は、直射日光を遮断する役割だけでなく、転んだ時やどこかにぶつけた時少しはクッションの役目を果たしてくれるので、ヨチヨチ歩きの時にもお勧めです。

て、それを知らずに赤ちゃんにはめて、糸で怪我をすることがあるのです。なにしろ、赤ちゃんの皮膚は柔らかいので、赤ちゃんと、市販のものには必ず裏を返して、よくチェックしてから、使用するようになります。私は、コットンのレース布で自分で作ってはじめてやりました。レースだと少しは風通しが良いかな、と思っただけです。そして、あまり長くはせず、爪がちゃんと切れるようになってからは、あまりつけませんでしたが、手を口にもって行くので、布がベチャベチャして気になるからです。それから、帽子なのですが、チャイルド系の人は、小さい時、あまり頭を太陽に当てると、将来ハゲの原因になる、とか言うのですが、真偽のほどはともかく、少なくとも直射日光を当てるのは良いこととは思えないので、こちらの習慣にしたがい帽子をかぶせました。これも私がコットンで手作りしたもので、市販のものだとやはり暑いらしく嫌がりましたが、それが、軽く蒸れないうせいか子供も嫌がらず、結構長く愛用しました。

シンガポールの食材

文・梓 椒子

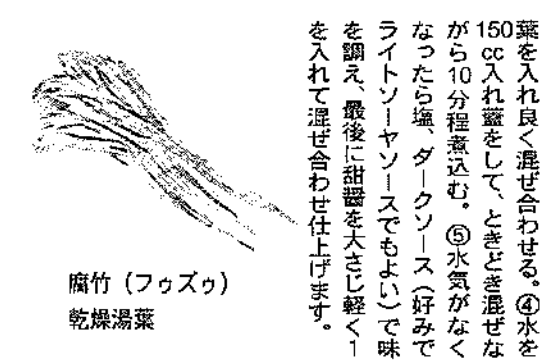
湯葉 「ゆば」

その10
日本では高級料理店のメニューにしか現れない「湯葉」は、シンガポールでは最もポピュラーな食材です。種類も色々あって、イラストの湯葉もその一つで、炒めものやスープの具に使われます。この種類は棒状で固く干してあるので、ちよつと水に浸してから調理して3cmくらいにちよんちよんと切り、もう一度水に浸してから給色から少し象牙色になるまで待ちます。

「湯葉と豚骨(ハイクウ)骨付き胸肉のスープ」
■材料 4〜6人分 豚骨1本、1本半くらい、湯葉 3枚、4枚程度
■作り方 ①豚骨は買ってきたときに3〜4cmに切ってもらおう。②湯葉は3cmに切って水に浸しておく。③鍋に人数分のお湯を沸騰させ、①を水で洗ってから入れ、もう一度沸騰させてから中火で15分ほど煮込む。④湯葉の水を二回ほど取り替えてゆずぎ、水ききして豚骨を煮込んでいる鍋に入れ、さらに10分ほど中火にかけます。⑤豚骨の肉が軟らかくなつた状態で塩、ライオンウヤーン

味を調えます。あまり早く塩分を入れると、湯葉の形がくずれるので、味つけは最後にするのがコツです。

「湯葉と豚肉の炒めもの」
■材料 4〜6人分 豚肉は少しだけ脂身のところを300g、400gくらい、湯葉は4〜5枚ほど
■作り方 ①豚肉は一口大に切る。②湯葉は上記と同じ。③中華鍋を温め、刻んだニンニクを入れて乾煎し、油を大きく2/2を入れ少し炒め、小さじ1を入れ、ひとまぜしてから豚肉を入れて炒める。豚肉に火が通るまで全体が白っぽくなったところで湯葉を入れ良く混ぜ合わせる。④水を150cc入れ蓋をして、ときどき混ぜながら10分程煮込む。⑤水気がなくなったら塩、タークノース(好みでライオンウヤーンでもよい)で味を調え、最後に甜醬を大さじ軽く1を入れて混ぜ合わせ仕上げます。



新連載 第2回 スタートはアプローチから
noゴルフに挑戦物語!

MANGO プロフィール
最近ゴルフを始める事になった全くの初心者。某無料情報誌編集長。現在「VIVA SINGAPORE」にてアジア・ドラムカーを執筆中。

ゴルフを始めるということ、思ったより大変と気づいた私は、初心者らしく、とりあえずは先生のゴルフレッスンに入会することに。13回コースで\$503(1回2時間)なので、1時間あたり\$18前後というところで結構お得。1回目のレッスンは、まずピッチング・ウェッジを持たされ、練習場横、練習グリーンフィーへひっぱり出された。同年代の若奥様が5人私を入れて計6名がメンバーだ。自己紹介が終わって、レッスン1回目はアプローチ(注:グリーン回りの短距離をホールに入れること)からはじめることに。私は、練習場で、華麗なスウィングを打つ姿をイメージしていたのだが、レッスンって結構

第11回
お肌のひとくちアドバイス
文・佐藤 薫

前号に続き、今回もサロントリートメントを通してのスキンケアのお話です。
フェイスナルトリートメントでマッサージュに何を使用するかもポイントです。大抵はクリームかオイルで行われますが、私共はアロマテラピーのキャリアオイルにエッセンシャルオイルをブレンドしたものがベストと考えます。植物から加熱せずに抽出されるキャリアオイルはビタミンやミネラルが自然のまま残っていますし、分子も小さいのでお肌によく馴染みます。例えばホホバオイルは私達のお肌自身が持つオイルに大変似ていてマッサージュに単独で使用すると馴染み過ぎて滑りが良くないので、他のピーチカル等とブレンドして使う程です。エッセンシャルオイルは更に分子が小さいのでキャリアオイルと共にお肌に送り込みますと血液にまで浸透して、その効果を発揮します。エッセンシャルオイルは基本的に、ノーマライジングの働きがありますので、コンディショニングを施したお肌をノーマルに戻してあげたい。付け心地(マッサージュの感触)も良ければ成

地味なものなのね。
先生いわく、「アプローチの出来ない人は球も打てない」とのこと。で、なんのこっちゃ、分からないまま、最初の1時間みっちり鍛えられることに...



まず、はじめ、正しいグリッパの握り方を習い、ピッチ&ラン(注:ボールを右足の前に置き、体重を左足にかけ、ボールをなるべく低く飛ばしながらホールに入れていくこと)からスタートだ。

グリッパの握り方は1.オーバーラッピング、2.インターラッピング、3.ベースボールの3つが基本で、指の長さ、ひじの向き、手の大ききによって異なるが、クラブヘッドの重さが出来るだけ指の先に感じるのがベストとのことだ。
レッスン・コースも中盤を迎える先輩若奥様たちの姿は、結構簡単そうに見えた。が、しかし、これがなかなかフェイスにあたらないうすかり落ち込んでいた私。休憩時間、奥様たちに聞くと「最初はみんな同じよ」と励まされた。トホホ。私のコース・デビューの道りは結構遠そうだわ。
クラブの選び方
さて、気になるゴルフクラブの選び方だが、尾島先生いわく、体型

分も美顔に良いのですから一石二鳥ですね。トリートメント後お肌がベタベタ、テクテクにならないのも実感して頂きます。
他に、サロンで使用するのは全てエッセンシャルオイル配合なのでサロンにお入り頂くだけで良い香りに包まれます。サロン内に流れる音楽と共に五感の内、嗅覚、聴覚、触覚を心地良い状態にする事でお肌も心身もストレスから解放される事でしょう。最近ではアロマテラピーを学ぶ方も増えてきて、サロンでも話に花が咲く事が多く楽しいものですね。サロントリートメントをきっかけにアロマテラピーを自宅で行われる方も、また自宅でのアロマテラピーの延長としてサロントリートメントを始める方もどちらも私共はウエルカムです。

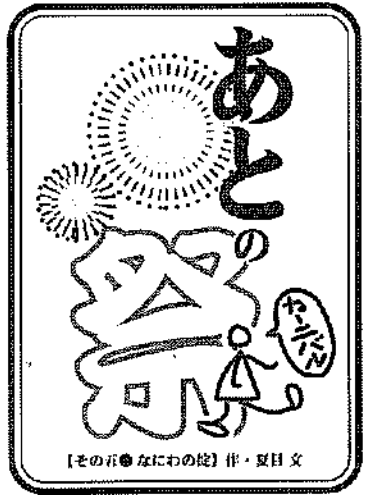
ナチュラル -Aromatherapy- マルリー
フェイシャルトリートメント \$45~
ボディマッサージュ \$50~
営業時間 9:00~18:00 (最終予約/日・祭日休み)
TEL 738 3736 FAX 738 8971
402 Orchard Road #03-15 Delfi Orchard Singapore 238876

身長、手の長さ、体重の割合、が人によって違うので、どういふクラブがいいのかは、一概には言えないとのことだ。例えば、首長の高い人はライ角がアップライト(垂直に近い)なものが高く、低い人にはフラット(カーブが大きい)ものが良い云々...と、いうことで、自分に合ったゴルフクラブは、経験豊かな先輩などにアドバイスを頂くのが一番ですね!
でも、私の場合、クラブ選びはもっと先で十分みたい...ネ、先生!

ちなみに、先生は毎週土曜の18時から20時、そして日曜の13時から15時にタカシマヤ3Fのゴルフショップにて、無料で皆様のクラブ選びのアドバイスをしています。利用してみたいですか?
お問い合わせは(電話)2611-1211まで、また、ゴルフレッスン参加申し込みも同じ番号ですので、興味のある方はどうぞ!

駐在員の妻たちが経営する
愛子ビューティー
ハーブ染めハーブでトリートメントで安全でヘルシーなヘアケア
脱毛でお困りの方の特別カウンセリング
●予約制: ☎7326497 ●定休日: 日曜・祝日
●営業時間: 9:30AM~6:00PM (月~土、水曜日は3:00PMまで)
●オーチャード・ショッピング・センター4階(マンダリンホテル隣)
もうお任せはめめましよう! 納得のいくサービス、デザイン・丁寧な仕事・スピーディーな仕上がりに皆様きっと満足されるはず。お手持ちのメニューも詳しくは?お気軽にご相談下さい(要予約)。
正直や

「やってみたい」気持ちがあればまず「TRY!!!」
就職・転職のご相談はJACリクルートメントへ。日本語でお気軽にお問い合わせください。
JAC RECRUITMENT
City Office Tel: 2246864 Fax: 2249473
Jurong Office Tel: 5613329 Fax: 6659671
Home Page: http://home.pacific.net.sg/~jacrc



【そのほかなにわの段】 作・夏目文

なんとか順調に引継ぎも終え、ようやく一人でお客様まわりが始まるのであります。宮田課長の会社はどちらかといえば関西風の味付けでありまして、どんなにお客様を訪問し契約を取ってくる、いわゆる体育会系のビジネススタイルです。一日五社以上まわって来るように、「これ松田社長の口癖であり、社訓でもあります。」

お客様訪問にあたりまして、一人一台の社用車が与えられておりまして、営業時間中は自由に、そして自己責任のもと、契約獲得のためにシンガポール島内を奔走します。

さて宮田課長、今日はAYEをTWOの方面へ車を走らせております。鼻歌なんか歌っちゃって、大丈夫なんですか？我々宮田ファンと致しましては、こちらで何かやらかしらうとヒヤヒヤです。

さて、今日はTWOを攻めてみるかな。だいたい五社五社とてうるさいんだよねえ、こしやこしやいうんじやないんちやあって、心の中でつちやないんちをおかましになられておりますが宮田課長、今日はなにやら「機嫌」のようであります。

と、快速に飛ばして参りました宮田課長の行く手が急に混んで参りました。おかしいな、この辺はあんまり

混まないはずだけど、誰かまた事故りやがったのか？若干の下り坂にさしかかりまして、よく渋滞の先を見ますと、なにやら一台のタクシーを境にその先は全然混んでいないのであります。つまり、そのタクシーがトトロ口と走っていて詰まっているのであります。それも追い越し車線、おいおい、まったく交通マナーつてものをほんとは知らないねえ、この国の人だちゃ。と最初は余裕のお気持ちの宮田大先生でありましたが、いい加減にだけ、この野郎！心の中で叫んでおります。やはり出てまいりました、短気の宮田。いよつ、待つてました！

しびれを切らした宮田号はどんどん追いあげ、とうとうタクシーの真後ろにつけますというところ、すかさずパッシングをパッシング。邪魔な車には、お構い無しにパッシング。大阪から来た宮田課長、シンガポールで「なにわの段」であります。大阪からわの段を脱くのですが、まさに馬の耳に念仏状態で、一向に退く気配はありません。とけ、この野郎！宮田課長から抜けは良いじゃないですか。しかし、もう一発パッシング。これにはタクシードライバーも反応して退くかと思いきや、何とそのタクシー急ブレーキで宮田号に挑戦状を叩き付けたのであります。知くはない、ブチッと切れる音がしたかどうか定かではありませんが、相当キレてます、宮田課長。

つめ、そんなことしてただですむと思わず、宮田課長、今度はライトをハイビームにして、真後ろ50cmの距離にベッタリつけ、おまけにクラクションを鳴らしてばなしで追いかけて始めました。でもまた「なにわの段」でありました。これにはタクシードライバーもよっぽどヤバイ奴にけんかを売ってしまったと思ったのか、急にスピードを上げて逃げて行きます。許さん！とばかりに、今度はそのタクシィを追い越す前に、今度はいかにこのタクシィを懲らしめるか、それが宮田おじさんの使命となつております。今度は横にまわり込んでドライバーの顔を覗み付ける宮田ヤクザ、ターバンを巻いたドライバーは恐怖でただただ前を見ておりました。もう、良いやありませんか、宮田さん。いいや、こりなつたら地の果てまでも追いかけてやる！とばかりに、タクシィを追いかけて自分の行き先でもない出口を出ようとしたその時であります。ふと後部座席を見て我に帰ったのであります。

なんとそのタクシィの後部座席には日本人の現地法人社長らしきお方が、こちやを怪訝そうに見ているではありませんか。恐らく、いや100%間違いない今までの一部始終を見ていたはず。あ、あ、知りませんよ、宮田おじさん。お取り引き先の社長たるらどうするの？シンガポールは狭いよ。この前の私に乗ってるタクシィの後ろを走っておられませんでした？なんて聞かれたらもう、言い訳できません。

パーティ 車のはなし

～運転免許証について～

本年3月より外国免許証の書き換えの際、筆記試験の受験が必要となりましたが、申込後数週間～1、2カ月待たなければ受験できないのが現状です。しかし、その期間中でも以下の物を所持していれば車の運転が可能となります。

- 1) 免許証の英文翻訳
- 2) インターナショナルライセンス
- 3) パスポート (就労ビザ)
- * 4) 受験申込時のレシート

*トラフィックポリス、自動車教習所での申込み時に発行されるレシートは、受験票を兼ねています。

詳しいお問い合わせはJUN TAIYO AUTOまで。

メンテナンスから売買まで、車のことならお任せ下さい。

JUN TAIYO AUTO (S) PTE LTD
TEL: 466-3022 FAX: 467-1342
緊急の場合/TEL: 266-2007 (24hr)
担当: 木田(Mr)、中川(Mr)、田辺(Mr)

ANA ラッキードロー キャンペーン

ANA An Airman Airways

キャンペーン期間内(1998年1月1日～12月31日)に全日空の国際線航空券をプライムホルダーよりお買い求めの方から毎月抽選で2名様に日本行往復航空券が当たります(詳細はお問い合わせください)。

プライムホルダー
a division of PRIME TRANSPORTATION PTE LTD

16 Raffles Quay #B1-14D Hong Leong Building Singapore 048581

2226522

Part 2 訪問記 Vol.3

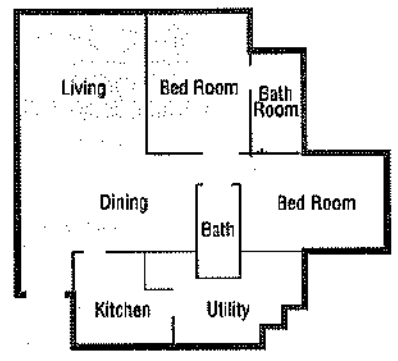
オーチャード通りからパラゴンの橋を曲がってすぐに目に入ってくるのが、今回の訪問先、28階建ての高層コンドミニアムリッチモンドパーク。重厚な雰囲気、メインゲートを開けて、エントランスホールへ進むと、支柱しにプールが見えて、まさに絵になる風景。全体的にシックなトーンで統一されていて、さながら洗練されたシティホテルのよう。さてお部屋の中はどうなっているのだろうか、ワクワクしながら早速菅田さんのお宅へ。

玄関の扉が開くと、目の前にパツと明るい日差しが広がり、そこへ素敵な笑顔で菅田さんが迎えてくれた。リビングの大きな窓からは、オーチャードが見渡せて、クリスマスのライトアップの時期はさぞ綺麗だろうな、などと想像してしまう。シンガポールはアメリカに次ぐ二度めの海外生活という菅田さんは、お部屋選びの基準として、交通の便が良いことと、セキュリティを重視されたそう。やはり何となく、この地の利の良さは抜群。オーチャード駅まで徒歩約5分で高島屋から地下道を通ればクラーも効いて、買い物はスーパーが近いので、生鮮食品を買ってもすぐに冷蔵庫に入られる。など、便利さを挙げればきりが無い。セキュリティ面でもゲートでの訪問者チェックに加え、エレ

ベーターがオートロック式になっていたりかなり安心できるそう。またシンガポールは西日がきついと聞いていたので、お部屋の向きにもこだわりましたというはさすが。やはり、その国の気候にあったお部屋選びは大切なこと、幸いにも嫌もまったくないというから、5段階評価の質問には「住み心地は五つ星なんですけど、今はパラゴンの改装工事の騒音があるから、四つ星にしてください。でもあと少しの辛抱ね」と、終始にこやかな菅田さん。

>>Richmond Park

●家族構成=夫婦 ●在住年数=1年 ●広さ=1,260スクエアフィート ●間取り=2ベッドルーム、リビング、ダイニング、キッチン、メイド部屋 ●家賃=SS\$7,500 ●満足度=★★★★ ●ファシリティ=プール、テニスコート、スカッシュコート、スポーツジム、サウナ、クラブハウス、パーベキューピット、プレイグランド ●中心への交通手段=オーチャード通りまで徒歩1分。



満足度について:★=失敗 ★★=やや不満 ★★★=だいたい満足している ★★★★=大変満足している ★★★★★=予想以上に満足している

FLIC

シンガポールでの快適な住宅探しは、私たちにお任せ下さい！ご希望に見合った物件情報を多数取りそろえております。

FLIC サービス

- ↑アパート・オフィス・土地 店舗・倉庫の賃貸/売買
- ↑建物管理
- ↑ご帰国後のお住まい探し [東京都知事免許(1)第60886号]

●お問い合わせは 惣田(Ms)、塩見(Ms)、栗原(Ms)、山本(Mr)までどうぞ

TEL: 225-0733 FAX: 225-0722

FLIC ESTATE & MARKETING SERVICES PTE. LTD.
10 Anson Road #26-05 International Plaza Singapore 079903 http://www.flic.com.sg



森裕司のクラブのお話

今回はドライバーのヘッド素材についてお話します。最近ではチタンやステンレスのヘッドが全盛で、もはや「ウッド」といっても金属製のヘッドがほとんどという時代になりました。そこでチタンとステンレスを比較してその正しい選び方についてお話します。日頃多くのお客様とお話していますが、ヘッド素材について間違った理解をされている方がたくさんいらっしゃいます。その例として

①チタンはステンレスより強い

②強い材料ほど飛ぶ

が挙げられますが、いずれも正しくありません。ドライバーのような大きいヘッドの素材には「強さ」「弾力」材料が適しています。もちろんチタンはステンレスより強いのですが強さでは実はステンレスが勝っています。強さとは、軽いほど有利なのですから「強さ」を「軽さ」(比重で割った値)比重度が大きいほど有利な材料と言えます。チタンの強さを100とするとステンレスの強さは115位です。一方チタンの比重は100とするとステンレスは175位になります。強さを比重で割ってみると、チタンは100/100=1、ステンレスは115/175=0.65とするとチタンの方が比重度が大きく、大きいヘッドを作る上で優れているという事がわかります。

とチタンがドライバー以外では事情は異なります。たとえばアイアンをチタンだけで作る、非常におこまりものになります。フェアウェイでの使用が多いアイアンとしては重心が高くなりすぎて難しいクラブになります。またフェアウッドも同様で、チタンで作ると重心を下げるための大きな努力が必要になってきます。またチタンの軽さの影響でステンレスより打点をはずした場合の方向性が良くない傾向になります。実はフェアウッドの素材にはステンレスの方が勝っているのです。もちろん価格的にも有利です。



もり・ゆうじ/1963年9月生まれ。東京工業大学、同大学院卒。専攻は材料科学(中でも金属工学)。マルマンゴルフ勤務7年(内約3年を台湾マルマン)。研究開発~設計~生産、品質管理を学ぶ。在籍中にNGF GOLF INSTRUCTORの資格取得。97年7月にシンガポールでゴルフショップをオープンし現在に至る。クラブはすべてオリジナルの「YUJI」ブランド。

景気冷え込みでシンガポール人の生活にも変化?

昨年のタイを初めとする通貨危機から始まり、今年早々にはインドネシアの政情不安定とともに、通貨が極端に下落した。シンガポールはインドネシアの隣国ということもあり、投資のみならずいろいろな意味で深く関係を持っており、シンガポール人も経済、景気の冷え込みで不安を感じていると思いきや、4月初めのストレートタイムズ紙(こちらから英字紙) 90%の人が現在および5年先のシンガポール経済危機に不安を感じないというなんと驚く数字を見た。年齢に関係なくほとんどの回答者は今回の経済危機は長くは続かないもしくは、シンガポールに影響を与えないと考えているというデータも出ていた。日本のバブルを体験している私だけが不安がっているのか、それともシンガポール人がのんきすぎるのか、とにかくこのデータには私は不安を感じていた。

とつい先週のストレートタイムズが報じていた。もちろん人々の生活にも変化が生じ始めている。まず、ジョブホッピングのシンガポール人が転職に慎重になり始めてきた。リストラが始

を維持できないところもできてくるようだ。一流ホテルのレストランも数カ月前と比べるとずいぶん静かに感じられる程、客の数が減っている。それとは反対に繁盛しているのが、フードコート。最近メディア

しかつたし、それなりのインパクトをもつことができた。それなのにどうしたことだろう。今年はず年のクリスマスセールからチャイニーズニューイヤーセールに引き続き、その後も最近のグレートシンガポールが始まるまで、ずっとセール期間を続行している有り様である。いつでもセールをしているので、グレートシンガポールセールとの差別化が全然見えてこない。主人の会社に応募にくる人たちも、仕事に興味があれば、以前いた会社と同じか若干下回った給料でも働きたいといってきたり、1~2ヶ月無償でもよいから使ってもらい、その後、運がよければ採用されることを希望している。アート関係の新卒者たち。以前と比べてあげられた5C(コンドミニウム、車、現金、キャリア、カード)はどこにいったしまったのか、ひしひしと日々の生活が変化しているのを感じている。



も取り上げる内容やニュアンスが大きく変わってきた。1998年のリセッションより深刻な今の経済成長は56%のプラス成長であったものの、第2四半期からマイナス成長となり、98年度全体でもマイナス成長

まっている小売り業や製造業などで職を失う人々が多発している中、今の職があるだけでもいいという慎重派が増えているからであろう。次にシンガポール人の娯楽の1つであるダイニング。かつて混雑していたポートキーや、クラークキーに昔の面影はない。高い賃料についてオーナーと交渉しなければ、店

ンホテルにオープンしたフードコートは人気上昇中である。最後にグレートシンガポールセール。私が来星した3年前は、チャイニーズニューイヤーのセールが終わった後、グレートシンガポールセールまではほとんどの店がセールを実施しなかった。だからこそ、このグレートシンガポールセールが待ち遠

産経ニュース 呼び寄せ・一時帰国に朗報 全日空なら 国内線いつでも50%OFF!! 全日空・エアーニッポンの全路線可能

産経ニュース 呼び寄せ・一時帰国に朗報 全日空なら 国内線いつでも50%OFF!! 全日空・エアーニッポンの全路線可能

詳しいお問い合わせは 産経旅行SIN TEL:2226600 FAX:2241400 http://www.sankeitourist.com E-mail:sankeisg@starport.com.sg 東京:03-3562-4001 大阪:06-222-6091

家庭教師センタープロ家庭教師派遣 SUPER MEDIA S'PORE PTE LTD http://web.singnet.com.sg/~kanchi/ マルチメディア授業実施中 月謝: \$45 (講師交通費不要) ~ Fax: 7385806 講師紹介: 赤名完治 (日本での実績) 代ゼミ、東進ハイスクールなどの大学受験本講師。ふるく博士(日本家庭教師センター)トップランカー。エール出版社から受験マニュアル本が出版されている。時人として作品が角川文庫などに収録されている。

G-U GOLF PTE LTD クラブデザイナー森裕司のゴルフショップです。クラブ測定、スイング測定からあなたに最適なクラブをみつけます。ゴルフにお悩みの方はまずお電話下さい。さつとあなたのゴルフライフが変わると思います。オータークラブ、修理等も承ります。 16 Collyer Quay #02-11, Hitachi Tower (MRT Raffles Place駅となり) Tel: 536 9927 Fax: 536 4737 http://www.singaporeeverything.com/g-u ●営業時間: 平日/10:00~19:00、土曜/10:00~14:00、日・祭/休み

節約大作戦 / 日本のご家族のおサイフ 日本からの国際電話、裏ワザを使えばこんなにおトクになります。 例え、シンガポールに週一回、夜に10分間通話する日本在住のAさんの場合

今までは通常のKDDを利用	なんと	おトク!!
5,560円/月	4,340円/月	1,220円/月
	【月額基本料金込み】	

「新IDCファミリープラス」は、日本から海外への国際電話をおトクにするサービスです。 おトク1 日本からの国際電話が最大54%も割引になります。 おトク2 通話料が高かった相手先5ヶ所までを自動選択で割引適用します。 ●月額基本料金はわずか200円!!

●お問い合わせ・資料請求は ●シンガポールから (フリーダイヤル) 800-81-93-061 IDCお客様サービスセンター ●日本から (フリーダイヤル) ☎ 0066-11 (ともに、通話料無料・24時間受付)



まる子の



シンプルクッキング

涼しげな夏野菜のサラダ2種
どんな不器用なお父さんでも
絶対失敗しない切って混ぜるだけの
超カンタンサラダ

突然ですが、今月から登場したまる子のシンプルクッキング。専業主婦なのに料理が苦手な人(責めているわけではありませんよ)、単身赴任のオジサン(ちょっと哀愁がたまたま、ときどき寂しくなるけど気楽な独身男女(何でも独りでできるなんて、エライぞ!)、料理なんかめんどくせ〜(アラ、ずいぶん乱暴じゃありませんか)と思っている方々など、状況を問わずご活用いただける大変便利なコーナーだと自負しております。材料は普通の人には2人前、腹ペコの人には1人前とお考えください。では始めましょう。



わざわざ用意するもの:

トマト・青じそ・きゅうり・ほん酢・生クリーム。
塩や醤油など一般的な調味料は、どんなに不精な人でも買い置きがあると仮定します。ない場合は最寄りのスーパーマーケットへ走ってください。

大きじは・・・

カレーやシチューをたべるスプーン

小さじは・・・

コーヒースプーンが目安です。

トマトのさっぱりサラダ

—<材料>—

トマト 中2個
青じそ 2枚
ほん酢 大きじ1杯
(市販のもの)
醤油 小さじ2杯



- ① トマトは洗ってヘタをとり、8つのくし型*に切る。
- ② 青じそは洗ってよく水をきり**、4枚を重ねて細く切る。
- ③ ボウルに①を入れ、②をぱらぱらとほぐしながらかけ、ほん酢と醤油を加えて混ぜる。
- ④ 器に形よく盛りつける。

* 髪をすく櫛(くし)の背中の丸みのある形からこう呼ばれます。
丸いバスデーケーキを切る要領で8等分してください。
** 葉のつけねを4枚いっしょに指ではさみ、腕をサッサツ、と振ると簡単に水きりができます。

● MEMO ●

酢のものの感覚のあっさりしたサラダです。これだけをビールのつまみがわりにしてもいいし、スパゲティーや親子丼などの副菜としてもいけます。トマトの味が決め手ですから、真っ赤なオーストラリア産のビーフトマトを使ってください。青じそのかわりに西洋のバジルを使うと心もち「高級感」が出ます。それにしてもどうして緑色なのに「青」じそと呼ぶのでしょうか? 話がそれました。青じそを刻むのがめんどくなら、市販の和風ドレッシングをかけるだけでもいいのです。こうなると料理と呼べるかどうかのすれすれの簡単さが、スリリングですね。

きゅうりの生クリームあえ

—<材料>—

きゅうり 2本
生クリーム 大きじ2杯
塩 少々



- ① きゅうりは洗って両端のヘタを切り落とし、5ミリ程度の輪切りにする。
- ② ボウルに①を入れ、生クリームと塩を加えて混ぜる。
- ③ 器に盛りつける。

● MEMO ●

日本の小ぶりなきゅうりを使います。地元産の大きなきゅうりを使う場合は、真ん中の種の部分をスプーンで取り除いてから切るとあまり水っぽくなりません。生クリームは少し泡立てたほうがふんわりした風味が楽しめます。塩は「少ないかな」と思うくらいで大丈夫。クリームが味覚を中和してくれるので、献立としてあわせるならカレーやエビのチリソースなどスパイシーなものもいいでしょう。つまみとしてはビールよりワインによくあいます。

実際にお作りになった経験を編集部までお寄せください。応用編の情報も歓迎します。

パルティ 7 Vol.55

編集後記

今月からパルティの編集・制作スタッフが変わりました。今まで通り、読者が作るコミュニティ・マガジンの路線を崩さず、内容の充実したおもしろい紙面作りを目指しますので、どうぞよろしく願いいたします。新チームでの特集第1弾として「今から間に合う夏休みの旅行」をとりあげてみましたが、いかがでしたでしょうか。また新コーナーとして「リリー・ウォンのおまかせクッキング」にかわり「まる子のシンプルクッキング」が登場。前号から継続しているものを含め、記事に関するご意見・ご感想はいつでも大歓迎です。皆様の「アメとムチ」で、新米編集部をビシバシ鍛えてください。お待ちしております。

*リリー・ウォン先生には取材で大変お世話になりました。この場を借りて御礼申し上げます。

Publisher	Parti Pte Ltd
Editor in Chief	Maru-ko
Editor	Army
Art Director	Shizu & Naomi
Printer	KHL PRINTING Co., PTE LTD

◎本誌に掲載されている記事を無断で流用することを禁じます。ご了承下さい。

PARTI Pte., Ltd.
12B Murray Street, Singapore 079524
Fax: 3246393

新規申し込み・住所変更・送付中止等ご希望の方は、下記に必要な事項をご記入の上、FAXもしくは郵送にて編集部迄お送り下さい。

※いづれかに (V) して下さい。
*Mark (V) where appropriate.

新たに無料定期送付希望します。
I would like to receive PARTI regularly.
 送付を止めて下さい。
I wish to cancel my subscription.

住所変更をお知らせします。
My address has changed to:
 投書します。
My comments on PARTI.

※必ずフルネームをご記入下さい。

Name: (姓) (名)

(Mr. / Ms.)

Address:

Postal code:

Tel:

※住所変更希望の方は、コンピューター処理の都合上、宛名シールにある登録コードと旧住所を必ずご記入下さい。宛名シールをお送り下さっても結構です。

(No.)
Old address:

●パルティへのご意見・ご感想などお書き下さい。

JSP 印刷
● 挨拶状 ● バンフレット
● 会社案内 ● マニュアル

広告
● 新聞・雑誌広告 ● DM
● 折り込み広告 ● 各種デザイン

翻訳

JSP(Pte)Ltd.
11A Jalan Pinang, Singapore 199143
TEL: 2918031 / 2913512 FAX: 2919589 / 2919063
担当: 高村、脇方、池淵 お待ちしております。